

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Beetle Indian School for the Quarter

ended Sept. 30 19 42

Principal R. Webb

Dated Oct. 17 19 42

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

D. G. Smith
Indian Agent

Dated at Beetle

this 7th Nov. 19 42

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Reqn. No. 288

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6251, File 575-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

CANADA

ARCHIVES PUBLIQUES

VERY
POOR
COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Birtle, Manitoba. Agency

REPORT of the Birtle Indian School at Birtle on Reserve for Quarter ended Sept 30 1942

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT				
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair				Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter		Total number of days pupil attended in class-room during Quarter			
0391	Alice Gaywis	II	55	54	I RollingRiver	I									I					In school all day	I38 Oct 6/41	92	25				
0392	Bernice Hunter	4			I Birdtail	I														" " " "	Aug 9/42	53					
0393	Alice Tanner	8			I Wayway--	I									I					" " " "	I38 Aug 26/42	33	21				
0394	Norah Meccas	8			I "	I									I					" " " "	I38 Aug 27/42	32	23				
0395	Viola Sanderson	7			I Mistawasis	I									I					" " " "	I38 Sept 1/42	30	23				
0396	Doris Badger	7			I "	I									I					" " " "	I38 Sept 1/42	30	21				
0397	Ivy Burns	8			I Keeseekoo- wenin	I									I					" " " "	I38 Aug 25/42	34	25				
TOTALS						55	61	116	TOTALS				38	8	34	21	12	2	2	205	67	145	8402	1780			
																				TOTALS	8402	1780	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$3871.10				
																				TOTALS				8402	1780	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....91.32	
																				TOTALS				8402	1780	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter...8402	
																				TOTALS				8402	1780	TOTAL number of days in Quarter...92	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter... 92...

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter... 8402...

AVERAGE attendance of pupils during Quarter... 91.52...

AMOUNT of per capita grant due for Quarter... \$3881.10

On. Am. 115 @ 42.50 = 4887.50

92.2440 = 4888.23

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6251, File 575-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

VERY
POOR
COPY

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Birtle Indian School for the Quarter ended Sept. 30 19 42

Principal

Dated Oct. 17 19 42

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM NO. I. A. 403
Reqs. No. 288

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6251, File 575-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

CANADA

ARCHIVES PUBLIQUES

VERY
POOR
COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Birtle, Manitoba

Agency

REPORT of the Birtle Indian

School at Birtle

on

Reserve for Quarter ended Sept 30 1942

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS					TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil attended in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
			55	27		I 9	6	22	I 8	I 2	2				I 23	4	5			38	II	5804	I 07	
0361	Laura Wolfe	I 3		I	Mistawasis				I						I				Sewing	230	Aug 30/38	92	21	
0362	Jean Wolfe	I 0		I	"				I						I				Dispensary	180	Aug 30/38	92	21	
0363	Mary Bird	I 6		I	"						I				I				Sewing	230	Aug 30/38	92	21	
0364	Ada Bird	I 0		I	"				I						I				"	180	Aug 30/38	92	21	
0365	Gladys Sanderson	I 3		I	"				I						I				"	230	Aug 30/38	92	21	
0366	Amelia Shanscappo	I 1		I	RollingRiver				I						I				"	180	Sept 8/38	92	24	
0368	Lottie McKay	I 3		I	Wayway--				I						I				"	200	Sept 22/38	92	24	
0369	Lydia Tanner	I 4		I	Keeseekooowenin				I						I				Kitchen	230	Sept 25/38	92	25	
0370	Neta Dreaver	I 4		I	Mistawasis						I				I				"	230	Sept 25/38	92	21	
0371	Vera Ballantyne	I 3		I	RoundPlains						I				I				Sewing	230	Sept 7/38	92	24	
0372	Hazel Whitebird	I 1		I	RollingRiver				I						I				"	210	Sept 6/38	92	25	
0373	Freda Sanderson	I 0		I	Mistawasis	I									I				"	180	Sept 9/38	92	21	
0374	Caroline Shingoose	I 1		I	ValleyRiver				I						I				"	190	Sept 11/39	92	25	
0375	Mary Edna Seaton	8		I	Wayway--	I														Sept 23/39				Absent without cause
0376	Mary Anne Cooke	I 1		I	"															Dec 23/39				Attending R.C.School
0377	Lorna Bunn	I 1		I	Birdtail				I						I				Sewing	190	Nov 1/39	92	25	
0378	Phyllis Huntinghawk	I 2		I	RollingRiver				I						I				Sewing & laundry	200	Nov 1/39	92	25	
0379	Betty Huntinghawk	I 1		I	" "				I-						I				Sewing	200	Oct 20/39	92	25	
0380	Jessie Benn	8		I	Birdtail	I									I				In school all day	138	May 24/40	86	17	
0381	Mildred Hanska	I 1		I	"				I						I				Kitchen	210	May 24/40	92	25	TOTAL number of days in Quarter 92...
0382	Georgina Severight	9		I	Wayway--	I									I				In school all day	138	Jan 1/41	92	24	
0383	Hilda Johnston	9		I	Mistawasis				I						I				Sewing	180	Sept 15/41	92	21	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 24...
0384	Jean Blackbird	7		I	Keeseekoo-- wenin	I									I				In school all day	150	Sept 16/41	92	25	
0385	Elva Shingoose	I 0		I	Wayway--	I									I				" " " "	150	Sept 16/41	92	21	AVERAGE attendance of pupils during Quarter 71.32...
0386	Edna Johnstone	9		I	Mistawasis	I									I				" " " "	150	Sept 12/41	92	23	
0389	Julia Bird	9		I	"	I									I				" " " "	150	Sept 29/41	92	21	AMOUNT of per capita grant due for Quarter \$
0390	Wilma Hunter	6		I	Birdtail	I									I				" " " "	150	Oct 25/41	92	25	
TOTALS			55	54	TOTALS	27	8	34	22	I 2	2				20	58	5			135	I 7	8098	I 642	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6251, File 575-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

VERY
POOR
COPY

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Birtle Indian School for the Quarter

ended Sept. 30 1942

Principal

Dated Oct. 17 1942

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 283

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6251, File 575-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

CANADA

ARCHIVES PUBLIQUES

VERY
POOR
COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Birtle, Manitoba Agency

REPORT of the Birtle Indian School at Birtle on Reserve for Quarter ended Sept. 30 1942

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	HAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
			55			18	6	16	9	3	I	I		8	23	5	555I	3810	730	
0297	Mary Ann Blackbird	18		I	Keeseekoowenin												Aug 18/31	62	---	Ready to be discharged
0315	Irene Tanner	15	*	I	Wayway---					I				I	Laundry	230	Sept 1/32	92	24	
0320	Josephine Shingoose	15		I	"				I								Dec 3/32	62		Ready to be discharged
0321	Isabel Shingoose	14		I	"				I					I	Sewing	230	Dec 3/32	92	24	
0325	Alice Seweright	14		I	"					I				I	Kitchen	230	Oct 14/33	92	20	
0330	Gloria Bunn	16		I	Birdtail					I							Jan 5/34	62		Ready to be discharged
0332	Hazel Bone	15	*	I	Keeseekoowenin					I							Aug 11/34	62		Absent without cause
0333	Helen Johnston	15		I	Mistawasis					I							Aug 1/34	62		" " "
0337	Pearl Shingoose	16		I	Wayway--					I							Sept 3/34	62		Ready to be discharged
0339	Janet Bear Bull	16		I	Birdtail					I							Jan 28/35	62		" " " "
0340	Amelia Tanner	11		I	Wayway--				I					I	Sewing & laundry	180	Aug 13/35	92	24	
0341	Ina Jane Blackbird	14		I	Keeseekoowenin					I				I	Laundry	230	Aug 28/35	92	26	
0343	Mary Hanska	15		I	Birdtail					I							Nov 30/35	62		Absent without cause
0344	Marion Mini	16		I	"					I							Dec 19/35	62		" " "
0346	Beulah Benn	13		I	"					I				I	Laundry	220	May 9/36	92	21	
0347	Rosie Seweright	13		I	Wayway--					I				I	Dispensary	200	June 4/36	92	24	
0349	Gladys Sanderson	12		I	LittleSask.					I				I	Sewing	230	Aug 7/36	92	25	
0350	Laura Blackbird	14		I	Keeseekoowenin												Aug 7/36			In Sanatorium
0351	Emma Shanacappo	14		I	Rolling River					I				I	Sewing	230	Aug 7/36	92	21	
0352	Eileen Bohpa	15		I	Birdtail					I				I	Matron's Helper	230	Aug 25/36	86	17	TOTAL number of days in Quarter 92
0353	Bertha Mentuck	15		I	Wayway--	I											May 1/37			Should be discharged
0354	Annie Runner	14		I	RollingRiver					I				I	Laundry	230	May 8/37	92	24	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 8452
0355	Ethel Brandon	14		I	Wayway--					I							Apr 26/37	62		Absent without cause
0357	Alma Shingoose	14		I	ValleyRiver					I				I	Kitchen	230	Aug 25/37	92	25	AVERAGE attendance of pupils during Quarter 91.53
0358	Irene Johnston	12		I	Mistawasis					I				I	Sewing	180	Aug 24/37	92	25	
0359	Lorna Johnston	11		I	"					I				I	Sewing & laundry	180	Aug 24/37	92	21	AMOUNT of per capita grant due for Quarter \$
0360	Esther Winnifred Hanaka	13		I	Birdtail					I				I	Matron's Helper	230	Aug 30/38	92	21	
TOTALS			55	27		19	622	1811	2	2				1234	5	5811	TOTALS	5804	1071	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6251, File 575-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

VERY
POOR
COPY

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance

and tuition at the Birtle Indian School for the Quarter

ended Sept. 30 1942

Principal

Dated Oct. 17 1942

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 288

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6251, File 575-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

CANADA

ARCHIVES PUBLIQUES

VERY
POOR
COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Birtle, Manitoba

Agency

REPORT of the Birtle Indian

School at Birtle

on

Reserve for Quarter ended Sept. 30

1942

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS					TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Poor				Total number of days pupil attended in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
325	Norman Bird	12	I		Rolling river		I								2	I	0	3	Farming	230	Nov 1/39	92	24	
326	Frank Nelson Wilson	10	I		" "			I								I			House boy	40	Nov 1/39	70	6	Late starting
327	Alex Gaywis	14	I		" "		I												Farming	---	Oct 6/39	62	----	Absent without cause
328	Emerson Shingoose	14	I		Waywayseecappo			I								I			"	102	Dec 22/39	80	10	
329	David Tanner	10	I		Keeseekoowenin		I									I			House boy	150	Jan 30/39	92	25	
330	Ernest Shingoose	10	I		Waywayseecappo		I									I			" "	150	Mar 9/40	92	25	
331	Mervin Ross	9	I		"		I									I			In school all day	138	June 25/40	92	24	
332	Arthur Wabibee	9	I		Griswold		I													---	Dec 4/40	62	---	Absent without cause
333	Aimee Seaton	10	I		Waywayseecappo		I									I			House boy	150	Nov 1/40	92	24	
334	Kenneth Campbell	9	I		"		I									I			In school all day	138	May 15/41	92	22	
335	Rubin Johnston	8	I		Mistawasis		I									I			" " " "	138	Sept 13/41	92	22	
336	Solomon Bird	8	I		"		I													---	Sept 26/41	62		
337	Hilliard Benn	10	I		Birdtail		I									I			In school all day	138	Sept 14/41	92	22	
338	Alex Cote	16	I		Cote							I								---	Sept 26/41			To be discharged
339	Wilfred Longclaws	10	I		Waywayseecappo		I									I			In school all day	138	Nov 5/41	92	21	
340	Edwin Longclaws	8	I		"		I									I			In school all day	138	Nov 5/41	92	21	
341	Arnold Bohpa	11	I		Birdtail		I									I			House boy	150	Jan 24/42	86	17	
342	Mervin Huntinghawk	10	I		Rolling River		I									I			In school all day	138	Mar 9/42	92	25	
343	Billy Brandon	6	I		Waywayseecappo		I										I		" " " "	108	May 5/42	86	17	
344	James Bone	9	I		Keeseekoowenin		I										I		" " " "	138	Aug 25/42	36	25	TOTAL number of days in Quarter... 72
345	James Meccas	9	I		Wayway--		I									I			" " " "	133	Aug 27/42	34	23	
346	Douglas Bone	10	I		Keeseekoowenin		I									I			" " " "	138	Aug 25/42	36	25	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter... 8402
347	Roderick Dreaver	8	I		Mistawasis		I									I			" " " "	123	Sept 1/42	30	21	
348	Krank Dreaver	7	I		"		I									I			" " " "	123	Sept 1/42	30	21	AVERAGE attendance of pupils during Quarter... 91.32
349	Norman Shingoose	7	I		Valley River		I									(I			" " " "	133	Aug 27/42	34	23	
350	Wallace Benn	9	I		Birdtail		I												" " " "		Oct 5/42			AMOUNT of per capita grant due for Quarter... \$
TOTALS		55			TOTALS	18	6	16	9	3	1	1		23	8	5			5551	TOTALS	3810	736		

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6251, File 575-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

VERY
POOR
COPY

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Birtle Indian School for the Quarter

ended Sept. 30 1942

Principal A. Webb

Dated Oct. 17 1942

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 288

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6251, File 575-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

CANADA

ARCHIVES PUBLIQUES

VERY
POOR
COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Birtle, Manitoba. Agency

REPORT of the Birtle Indian School at Birtle on Reserve for Quarter ended Sept. 30 1942

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY										STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	High School				Total number of days pupil attended in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
261	Walter Johnson	17	I		Mistawasis											I	Farming	62	Sept 14/31	62	---	Absent without reason
274	Albert Badger	16	I		"												"	---	Aug 14/33	62	---	" " "
283	Edward Goodvoice		I		Round Plains												"	---	June 6/34	62	---	His people want him to attend day school
284	Ernest Kitchemonia	15	I		Keseeekoos												"	---	Aug 9/34	62	---	Absent without reason
285	Donald Wilson	14	I		Rolling River												"	280	Aug 11/34	92	22	
286	Robert Shandacappo	16	I		"												"	---	Aug 11/34	62	---	Ready to be discharged
288	Edward Bone	16	I		Keseeekoowenin												"	---	Aug 28/35	62	---	Absent without reason
294	Gordon J Keewatincappo	13	I		Waywayseecappo												"	60	June 26/36	73	---	Late starting
295	Percy Whitehawk	14	I		Cote												"	225	Aug 8/36	92	20	
296	Lloyd Johnstone	13	I		Mistawasis												"	---	Aug 13/36	62	---	Absent without reason
297	Mervin Bone	14	I		Keseeekoowenin												"	230	Aug 15/36	92	22	
299	Bruce Ben	11	I		Birdtail												"	200	May 8/36	92	19	
300	Douglas Bunn	14	I		Birdtail												"	183	Oct 10/36	84	17	
303	Gilbert Shorting	13	I		Rolling River I												-----	---	May 9/37	-----	-----	Ill at home last year
307	Hector McKay	13	I		Griswold												"	---	Oct 1/37	62	---	Absent without cause this year
309	Wylie Bohpa	16	I		Birdtail												"	---	Mar 26/38	62	---	Ready for discharge
311	Clarence Bunn	14	I		Birdtail												"	200	Apr 30/38	92	18	
312	Cecil Bunn	13	I		Birdtail												"	90	Apr 30/38	92	21	
313	Herbert Shingoose	15	I		Waywayseecappo												-----	---	May 2/38	---	---	Did not attend last year
314	Watson Huntinghawk	12	I		Rolling River												"	---	May 30/38	62	---	Ready for discharge now.
315	James Bird	13	I		Mistawasis												"	200	Aug 31/38	92	20	
316	Daniel Blackbird	10	I		Keseeekoowenin												"	230	Aug 31/38	92	23	TOTAL number of days in Quarter 92
317	Willard Sanderson	11	I		Mistawasis												"	200	Aug 21/38	92	19	
319	Stewart Oudie	14	I		Waywayseecappo												"	---	Sept 8/38	62	---	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 8402
320	Solomon Tanner	12	I		Keseeekoowenin												"	---	Sept 22/38	62	---	Absent without cause
321	Daniel Ballantyne	11	I		Round Plains												"	150	Sept 2/38	92	25	Absent without cause
322	Kennward Blackbird	11	I		Keseeekoowenin												"	150	June 1/39	92	25	AVERAGE attendance of pupils during Quarter 91.32
323	Donald Bunn	12	I		Birdtail												"	150	Nov 1/39	92	22	AMOUNT of per capita grant due for Quarter
324	Arthur Brandon	12	I		Waywayseecappo												"	210	Oct 17/39	85	14	
TOTALS			29		TOTALS	I	I	13	3	I							Farm boy	2717	TOTALS	2090	287	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6251, File 575-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

VERY
POOR
COPY